

TURİZM AMAÇLI İKAMET İZİNİ TALEP EDEN YABANCILAR İÇİN KALIŞ AMACINI AÇIKLAYAN BEYAN FORMU
DECLARATION FORM FOR FOREIGNERS REQUESTING RESIDENCE PERMIT FOR TOURISM PURPOSE ANNOUNCING THE PURPOSE OF STAY
استمارة تصريح للأجانب الذين يطلبون تصريح إقامة لغرض السياحة والإعلان عن الغرض من الإقامة

DATA
TRAM L

1) TÜRKİYE'DE NE KADAR SÜRE KALMAYI PLANLIYORSUNUZ?

HOW LONG DO YOU PLAN TO STAY IN TÜRKİYE?

كم من الوقت تخطط للبقاء في تركيا؟

3 - 6 ay/month/شهر	6 - 12 ay/month/شهر	1 - 2 yıl/year/سنة	2 - 5 yıl/year/سنة	DiĞER/OTHER/أخر
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

2) KALIŞ AMACINIZI DETAYLANDIRINIZ, AMACINIZI DESTEKLEYEN BİLGİ VE BELGENİZ VARSA MUTLAKA BEYAN FORMUNA EKLEYİNİZ.

DETAILED THE PURPOSE OF YOUR STAY, IF YOU HAVE INFORMATION AND DOCUMENTS SUPPORTING YOUR PURPOSE, ADD IT TO THE DECLARATION FORM.

بالتفصيل الغرض من إقامتك إذا كانت لديك معلومات ومستندات تدعم غرضك فإجب عليك إضافتها إلى نموذج الإعلان

3) AÇIKLAMA:

EXPLANATION:

توضيح

A) SEYAHAT AMACI İLE TÜRKİYE'YE GELDİM SEYAHAT PLANIM VE KONAKLAMA İÇİN REZERVASYONA SAHİBİM - ()

I CAME TO TÜRKİYE WITH THE PURPOSE OF TRAVEL. I HAVE A TRAVEL PLAN AND A RESERVATION FOR MY ACCOMMODATION - ()

(أ) أتيت إلى تركيا في رحلة ولدي حجز لرحلة السفر والإقامة الخاصة بي

B) SEYAHAT AMACI İLE TÜRKİYE'YE GELDİM FAKAT SEYAHAT PLANIM VE KONAKLAMA İÇİN REZERVASYONUM YOK--()

I CAME TO TÜRKİYE WITH THE PURPOSE OF TRAVEL, BUT I DO NOT HAVE A TRAVEL PLAN AND A RESERVATION FOR ACCOMMODATION - ()

(ب) أتيت إلى تركيا بغرض السفر ولكن ليس لدي خطة سفر وليس لدي حجز للإقامة

C) TÜRKİYE'YE ÇALIŞMAK AMACI İLE GELDİM - ()

I CAME TO TÜRKİYE TO WORK - ()

(ج) أتيت إلى تركيا بغرض العمل

D) TÜRKİYE'DESÜREDİRŞİRKETTE/ İŞTE ÇALIŞIYORUM.

I'M WORKING IN TÜRKİYE FOR COMPANY; FOR A TIME

(د) لقد عملت في تركيا من أجل لفترة من الوقت

3. GELİRİNİZE İLİŞKİN BİLGİLERİ DOLDURUNUZ

FILL IN THE INFORMATION REGARDING YOUR INCOME

املأ المعلومات المتعلقة بدخلك

A) AYLIK ORTALAMA GELİRİNİZ :

YOUR MONTHLY AVERAGE INCOME:

(أ) متوسط الدخل الشهري

B) GELİR KAYNAĞINIZI AÇIKLAYINIZ, BİRLİKTE BAŞVURU YAPIYORSANIZ AİLE ÜYELERİNİN BİLGİSİNİ VE YETERLİ VE DÜZENLİ GELİRİNİZ OLDUĞUNA DAİR BELGENİZİ MUTLAKA BEYAN FORMUNA EKLEYİNİZ

DESCRIBE YOUR SOURCE OF INCOME; IF YOU ARE APPLYING TOGETHER WITH YOUR FAMILY MEMBERS, ADD INFORMATION OF YOUR FAMILY MEMBERS AND MAKE SURE THAT YOU HAVE ADDED TO THE DECLARATION FORM DOCUMENTS WHICH ARE SHOWING THAT YOU HAVE SUFFICIENT AND REGULAR INCOME

(ب) قم بوصف مصدر الدخل الخاص بك، إذا كنت تقدم طلبًا معًا، فأضف المعلومات الخاصة بأفراد عائلتك والوثيقة الخاصة بك بأن لديك دخلاً كافيًا ومنظمًا إلى نموذج الإعلان

AÇIKLAMA:

EXPLANATION:

توضيح

4. TÜRK VATANDAŞI İLE EVLİ MİSİNİZ?

ARE YOU MARRIED TO A TURKISH CITIZEN?

هل أنت متزوج من مواطن تركي؟ نعم لا

EVET ()

YES ()

HAYIR ()

NO ()

5. VARSA TÜRKİYE'DE İKAMET EDEN AİLE ÜYELERİNİZİ YAZIN.

WRITE IF YOU HAVE ANY FAMILY MEMBERS RESIDING IN TÜRKİYE

اكتب أفراد عائلتك المقيمين في تركيا إن وجد

YAKINLIK DERECEŚİ THE DEGREE OF PROXIMITY درجة القرابة	YABANCI KİMLİK NUMARASI FOREIGN ID NUMBER رقم الإقامة	ADI NAME الاسم	SOYADI SURNAME الكنية	İKAMET İLİ PROVINCE OF RESIDENCE مدينة الإقامة

6. BELİRTMEK İSTEDİĞİNİZ BAŞKA BİR KONU VAR MI?

IS THERE ANY OTHER SUBJECT YOU WOULD LIKE TO MENTION?

هل هناك أي موضوع آخر تود ذكره؟

7. FORMA EKLEDİĞİNİZ BELGELERİ YAZIN

WRITE THE DOCUMENTS ADDED TO THE FORM

اكتب المستندات التي تضيفها إلى الاستمارة

- A) _____
B) _____
C) _____
D) _____
E) _____

Yukarıda beyan ettiğim bilgilerin doğruluğunu, yalan beyanda bulunduğum takdirde hakkında 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu'nun 206. maddesi uyarınca işlem yapılacağından, ikamet izni başvurumun reddedileceğinden, ikamet izni verilmişse iptal edileceğinden ve sınırdışı işlemlerinin başlatılacağından bilgim olduğunu kabul ederim.

I accept that I am aware of the accuracy of the information I have declared above, that if I make a false statement, action will be taken in accordance with Article 206 of the Turkish Penal Code No. 5237, my residence permit application will be rejected, if a residence permit has been granted, it will be canceled and deportation proceedings will be initiated.

أوافق على علمي بدقة المعلومات التي أشرت إليها أعلاه، وأنه في حالة الإدلاء ببيان كاذب، فسيتم اتخاذ إجراء وفقاً للمادة 206 من قانون العقوبات التركي رقم 5237، وسيتم رفض طلب تصريح الإقامة الخاص بي، إذا تم منح تصريح الإقامة، فسيتم إلغاؤه وستبدأ إجراءات الترحيل. الاسم واللقب والتوقيع / تاريخ مقدم الطلب / الممثل القانوني / السلطة

Başvuruyu Yapanın / Yasal Temsilcisinin / Vekilinin

Applicant / Legal Representative / Attorney

الوكيل/الممثل القانوني/صاحب الطلب

Adı Soyadı:

Name Surname

الاسم الكنية

İmza/Tarih:

Signature/Date

التوقيع / التاريخ

_____ ; ____ / ____ / 20__